

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w ..... , w dniu ..... 2018 r. (dalej jako: „**Umową**”) pomiędzy:

.....

zwaną w dalszej części Umowy „**Administratorem danych**” lub „**Administratorem**”

a

.....

zwanym w dalszej części Umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”

oraz zwani łącznie **Stronami**, a oddzielnie **Stroną**.

### § 1

#### [Powierzenie przetwarzania danych osobowych]

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie określonym w art. 28 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako: „**Rozporządzenie**”), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia, a w szczególności te określone w art. 24 oraz 32 Rozporządzenia.
4. Umowa określona w § 2 ust. 4 oraz niniejsza Umowa wraz z późniejszymi poleceniami przekazywanymi Podmiotowi przetwarzającemu przez Administratora (w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej) stanowią polecenia Administratora skierowane do Podmiotu przetwarzającego w sprawie przetwarzania danych osobowych.

### § 2

#### [Zakres i cel przetwarzania danych]

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane osobowe Administratora, niezbędne do realizacji przedmiotu umowy określonej w ust. 4 poniżej, których kategorie zostały określone w *Załączniku nr 1* do Umowy.
2. Zakres danych osobowych przetwarzanych przez Przetwarzającego na podstawie niniejszej Umowy obejmuje kategorie osób, których dane dotyczą, które zostały określone w *Załączniku nr 1* do Umowy.
3. Zakres operacji wykonywanych na danych osobowych przez Podmiot przetwarzający, na podstawie niniejszej Umowy, określono w *Załączniku nr 1* do Umowy.
4. Powierzone przez Administratora danych, dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji przedmiotu umowy ..... z dnia ..... w zakresie ....., zawartej pomiędzy Administratorem a Podmiotem przetwarzającym.

### § 3

#### [Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych]

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane powierzone mu na podstawie Umowy przez czas niezbędny do osiągnięcia celu przetwarzania, lecz nie dłużej, niż czas trwania Umowy. Po osiągnięciu celu Umowy, Podmiot przetwarzający, zależnie od decyzji Administratora, usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie w terminie do 7 dni od dnia osiągnięcia celu Umowy. Strony dla jasności oświadczają, że obowiązek określony w zdaniu poprzednim nie dotyczy danych osobowych, wobec których Podmiot przetwarzający stał się odrębnym administratorem danych osobowych oraz w przypadku, kiedy prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują Podmiotowi przetwarzającemu przechowywanie danych osobowych.
6. **W razie niewykonania zobowiązania, o którym mowa ust. 5 powyżej, Podmiot przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną w wysokości ..... złotych (słownie: ..... złotych 00/100). Nie wyklucza to dochodzenia przez Administratora od Podmiotu przetwarzającego odszkodowania na zasadach ogólnych.**
7. W miarę możliwości, Podmiot przetwarzający bezpłatnie pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
8. Jeżeli Administrator powiadomi Podmiot przetwarzający o tym, że osoba, której dane dotyczą skorzystała z prawa do sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, lub wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, Podmiot przetwarzający dopilnuje, by niezwłocznie wdrożono powyższe działania zgodnie z poleceniem Administratora, w każdym przypadku w ciągu 15 dni od wydania polecenia przez Administratora. Ponadto Podmiot przetwarzający zapewni, by o powyższym został poinformowany każdy odbiorca, któremu ujawnił przedmiotowe dane osobowe w wyniku dalszego podpowierzenia.
9. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, w rozumieniu art. 4 pkt 12 Rozporządzenia, bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi, jednakże nie później niż w ciągu 24 godzin od momentu stwierdzenia naruszenia. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany udostępnić wszelkie dostępne informacje dotyczące takiego naruszenia ochrony danych osobowych, w tym o działaniach naprawczych i innych środkach prawnych podjętych lub planowanych przez Podmiot przetwarzający. Następnie, Podmiot przetwarzający wdroży wszelkie

niezbędne środki w celu ograniczenia i usunięcia skutków naruszenia oraz będzie należycie przekazywał Administratorowi wszelkie fakty wy wpływające w sprawie oraz zapewni pełną współpracę wymaganą przez Administratora.

10. Podmiot przetwarzający będzie prowadził rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, zawierający co najmniej informacje, o których mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
11. Podmiot przetwarzający będzie udostępniał rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania na każde żądanie Administratora.
12. Podmiot przetwarzający bezpłatnie zapewni Administratorowi uzasadnione wsparcie przy dokonaniu oceny skutków dla ochrony danych i uprzednich konsultacjach z organami nadzorczymi, które Administrator zasadnie uzna za wymagane lub użyteczne zgodnie z Rozporządzeniem oraz obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych osobowych, w każdym przypadku wyłącznie w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych powierzonych przez Administratora Podmiotowi przetwarzającemu i jego podwykonawcom, oraz z uwzględnieniem charakteru przetwarzania i informacji dostępnych Podmiotowi przetwarzającemu i jego podwykonawcom.
13. W okresie obowiązywania Umowy Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone dane, w tym je przechowywał na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
14. Podmiot przetwarzający zapewni, aby powierzone mu dane były należycie odseparowane od danych osobowych pozostałych klientów Podmiotu przetwarzającego.
15. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do wdrożenia środków w celu ograniczenia dostępu do powierzonym mu danych osobowych wyłącznie do tych pracowników Podmiotu przetwarzającego, którzy potrzebują dostępu do takich danych, aby móc wykonywać przypisane im zadania służbowe. Podmiot przetwarzający dostarczy, na każde żądanie, Administratora dowód zobowiązania do zachowania poufności pracowników mającymi dostęp do powierzonych danych osobowych.
16. Każda ze stron Umowy będzie wspierać drugą Stronę w zapewnieniu realizacji jej zobowiązań zgodnie z Rozporządzeniem oraz obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych osobowych, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania i informacje dostępne Stronie.
17. Strony będą przestrzegały wszelkich przepisów Rozporządzenia oraz obowiązującego prawa w zakresie ochrony danych osobowych nawet, jeżeli nie zostały wskazane w niniejszej Umowie.

#### **§ 4**

##### **[Prawo kontroli]**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego. Kontrola ta może być przeprowadzona za pisemnym powiadomieniem podmiotu przetwarzającego, na 7 dni przed terminem planowanego jej przeprowadzenia przez Administratora. Z czynności kontrolnych sporządza się protokół, którego jeden egzemplarz doręcza się Podmiotowi przetwarzającemu. Administrator zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli także u podwykonawców Podmiotu przetwarzającego, a Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do zapewnienia możliwości przeprowadzenia czynności kontrolnych u

podmiotów, którym podpowierzył przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Administratora.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 14 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§ 5**

### **[Podpowierzenie]**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Podmiot przetwarzający przy zawarciu umowy dalszego powierzenia danych osobowych zastosuje w umowie powierzenia zapisy nie mniej restrykcyjne niż zapisy niniejszej Umowy.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Podwykonawca, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązywanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
6. Podmiot przetwarzający może w dalszym ciągu korzystać z usług podwykonawców już zaangażowanych przez Podmiot przetwarzający na dzień zawarcia niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że Podmiot przetwarzający wykona zobowiązania określone w § 5 ust. 1, 2 oraz 4.

## **§ 6**

### **[Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego]**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
3. Podmiot przetwarzający będzie odpowiedzialny za wszelkie szkody powstałe za sprawą przetwarzania realizowanego przez Podmiot przetwarzający.

4. W celu uniknięcia wątpliwości jakiegokolwiek ograniczenie odpowiedzialności nie będzie miało zastosowania do przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający w imieniu Administratora.

#### **§ 7**

##### **[Czas obowiązywania umowy]**

1. Niniejsza Umowa **obowiązuje od 25 maja 2018** r. na czas określony w umowie wskazanej w § 2 ust. 4 niniejszej Umowy i wygasa automatycznie z chwilą rozwiązania lub wygaśnięcia tej umowy.

#### **§8**

##### **[Rozwiązanie umowy]**

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

#### **§9**

##### **[Zasady zachowania poufności]**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

#### **§10**

##### **[Postanowienia końcowe]**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze Stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

.....  
(w imieniu Podmiotu przetwarzającego)

.....  
(w imieniu Administratora)

**Załącznik nr 1 do Umowy**

Kategorie osób – zbiór (§ 2 ust 2 Umowy)	Kategorie danych (§ 2 ust. 1 Umowy)	Zakres operacji (§ 2 ust 3 Umowy)
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> zbieranie, <input type="checkbox"/> utrwalanie, <input type="checkbox"/> organizowanie, <input type="checkbox"/> porządkowanie, <input type="checkbox"/> przechowywanie, <input type="checkbox"/> adaptowanie lub modyfikowanie, <input type="checkbox"/> pobieranie, <input type="checkbox"/> przeglądanie, <input type="checkbox"/> wykorzystywanie, <input type="checkbox"/> ujawnianie poprzez przestanie, <input type="checkbox"/> rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, <input type="checkbox"/> dopasowywanie lub łączenie, <input type="checkbox"/> ograniczanie, <input type="checkbox"/> usuwanie lub niszczenie, <input type="checkbox"/> pozostałe: .....
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> zbieranie, <input type="checkbox"/> utrwalanie, <input type="checkbox"/> organizowanie, <input type="checkbox"/> porządkowanie, <input type="checkbox"/> przechowywanie, <input type="checkbox"/> adaptowanie lub modyfikowanie, <input type="checkbox"/> pobieranie, <input type="checkbox"/> przeglądanie, <input type="checkbox"/> wykorzystywanie, <input type="checkbox"/> ujawnianie poprzez przestanie, <input type="checkbox"/> rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, <input type="checkbox"/> dopasowywanie lub łączenie, <input type="checkbox"/> ograniczanie, <input type="checkbox"/> usuwanie lub niszczenie, <input type="checkbox"/> pozostałe: .....
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> zbieranie, <input type="checkbox"/> utrwalanie, <input type="checkbox"/> organizowanie, <input type="checkbox"/> porządkowanie, <input type="checkbox"/> przechowywanie, <input type="checkbox"/> adaptowanie lub modyfikowanie, <input type="checkbox"/> pobieranie, <input type="checkbox"/> przeglądanie, <input type="checkbox"/> wykorzystywanie, <input type="checkbox"/> ujawnianie poprzez przestanie, <input type="checkbox"/> rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, <input type="checkbox"/> dopasowywanie lub łączenie, <input type="checkbox"/> ograniczanie, <input type="checkbox"/> usuwanie lub niszczenie, <input type="checkbox"/> pozostałe: .....